



WARNUNG

- ▶ Beachten Sie die dem Gerät beiliegenden Sicherheitshinweise! Diese sind auch unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://download.axing.com/BAs/Sicherheitshinweise_9sprachig.pdf
- ▶ Benutzen Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben und insbesondere nach dem Stand der Technik. Wird das Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Gewährleistung übernommen!

Technische Daten:

Typ	BVS 13-68
EMV	gemäß EN 50083-2, Klasse A
Downstream	
Frequenzbereich	85...1006 MHz
Verstärkung	30 dB
Max. Ausgangspegel CSO/CTB (CENELEC-Raster, 41 Kanäle, 60 dB IMA)	100 dB μ V
Dämpfung: stufenloser Pegelsteller	0...20 dB
Entzerrung: stufenloser Pegelsteller	0...18 dB
Dämpfung Interstage: mit Jumpern steckbar	0/6 dB
Entzerrung Interstage: mit Jumpern steckbar	0/2/4/6 dB
Rückflussdämpfung	≥ 18 dB (-1,5 dB/Octave)
Rauschmaß typ.	≤ 7 dB
Upstream	
Frequenzbereich	5...65 MHz
Verstärkung	30 dB
Rauschmaß	≤ 7 dB
Dämpfung: stufenloser Pegelsteller	0...20 dB
Entzerrung Interstage: mit Jumpern steckbar	0/3/6/9 dB
Dämpfung Interstage: mit Jumpern steckbar	0/6 dB
HF-Anschlüsse	
Typ	F-Buchse
Messbuchse Ein-/Ausgangsseite	-20 \pm 2,5 dB/-20 \pm 1,0 dB
Allgemein	
Schaltnetzteil	100...240 VAC / 50...60 Hz
Betriebsanzeige	LED
Leistungsaufnahme	5,5 W
Potentialausgleichanschluss	4 mm ²
Betriebstemperaturbereich (gemäß EN 60065)	-20...+50°C
Maße (B x H x T) ca.	200 x 90 x 50 mm
Gewicht	0,480 kg
Schutzklasse	IP 20



Competence in
Communication
Technologies

BVS 13-68

premium-line

CATV-Verstärker

Betriebsanleitung



EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die AXING AG, dass die Produkte mit CE-Kennzeichnung den geltenden EU-weiten Anforderungen entsprechen.

WEEE Nr. DE26869279 | Elektrische und elektronische Komponenten nicht mit dem Restmüll, sondern separat entsorgen.



Technische Verbesserungen, Änderungen im Design, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Hersteller
AXING AG
Gewerbehäus Moskau
8262 Ramsen

EWR-Kontaktadresse
Bechler GmbH
Am Rebbegg 44
78239 Rielasingen

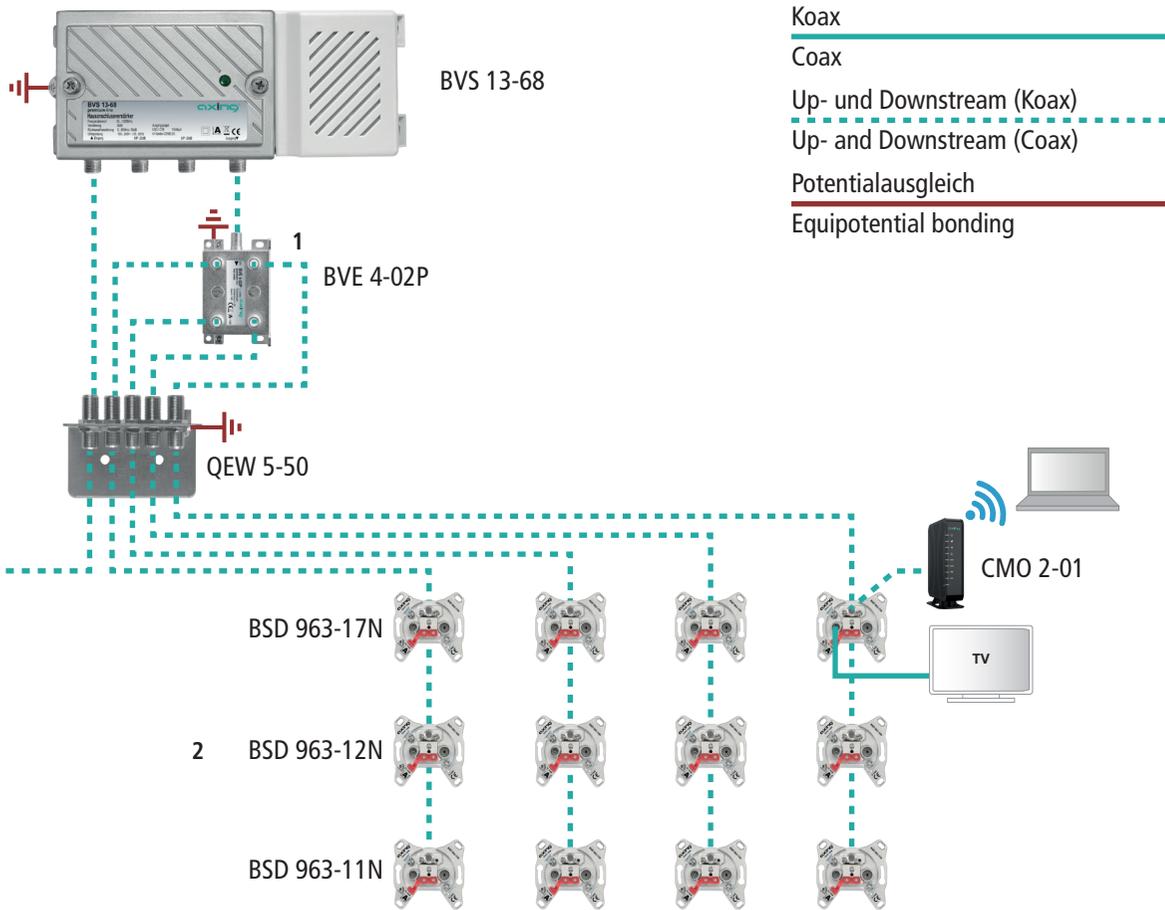
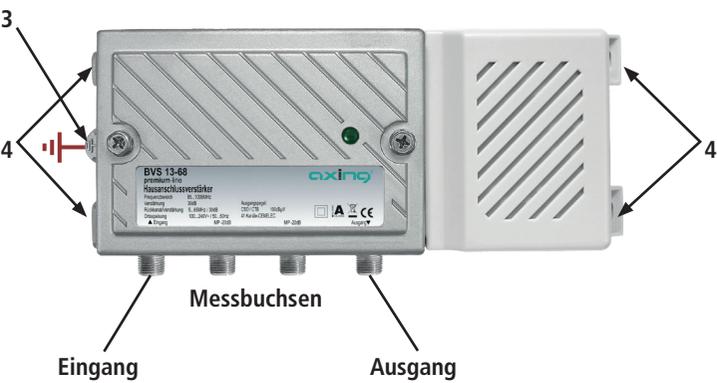
Verwendungsbereich:

Die Geräte sind ausschließlich für den Einsatz zum Verstärken von Radio- und Fernsehsignalen im Haus geeignet! Wird das Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Gewährleistung übernommen!
 Die Abbildung zeigt ein Anwendungsbeispiel für die Verteilung in Sternstruktur (1) und Baumstruktur (2).

Potentialausgleich und Montage:

Zur Vermeidung gefährlicher Überspannungen (Achtung: Brand-/Lebensgefahr), müssen die Geräte gemäß EN 60728-11 am Potentialausgleich angeschlossen werden.

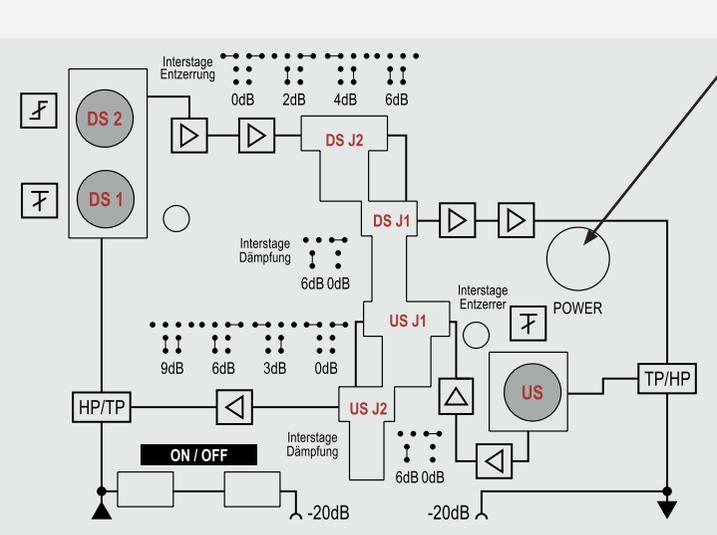
- ▶ Verwenden Sie den Potenzialausgleichsanschluss am Gerät (3).
- ▶ Um den Außenleiter der Koaxialkabel am Potentialausgleich anzuschließen, verwenden Sie z. B. Erdungsblöcke CFA oder Erdungswinkel QEW am Eingang und Ausgang des Verstärkers.
- ▶ Verwenden Sie die dem Gerät beiliegenden Montageschrauben und die Montagelöcher an den Geräten (4).



- Koax
- Coax
- Up- und Downstream (Koax)
- Up- and Downstream (Coax)
- Potentialausgleich
- Equipotential bonding

HF-Anschluss:

- ▶ Schließen Sie den Eingang des Verstärkers am Hausübergabepunkt an. Verbinden Sie den Ausgang des Verstärkers mit Ihrer Hausverteilung.
- ▶ Verwenden Sie hierfür ein hochgeschirmtes Koaxialkabel mit einem F- Anschlussstecker. Passende Kabel und Stecker finden Sie im aktuellen AXING-Katalog oder unter www.axing.com.



Betriebsanzeige-LED:

Der Verstärker verfügt über eine Betriebsanzeige-LED (POWER):
 ▶ grün = Betrieb
 ▶ aus = keine Betriebsspannung

Messbuchse:

▶ Die Messbuchse am Eingang ist bi-direktional ausgelegt. Diese Messbuchse muss deshalb mit Hilfe des Jumpers (ON/OFF) ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Einstellungen von Dämpfung und Entzerrung:

- ▶ Stellen Sie mit den Reglern (DS 1) und (DS 2) Dämpfung und Entzerrung im Vorwärtsweg ein.
- ▶ Mit dem Regler (US) wird die Dämpfung des Rückkanals vor der Verstärkerstufe eingestellt.
- ▶ Mit den Jumpern (DS J1 und DS J2) werden Interstage-Dämpfung und -Entzerrung im Vorwärtsbereich eingestellt.
- ▶ Mit den Jumpern (US J1 und US J2) werden Interstage-Entzerrung und -Dämpfung im Rückkanal eingestellt.

WARNING

- ▶ Observe the safety instructions supplied with the device!
They are also available at the following Internet address:
https://download.axing.com/BAs/Sicherheitshinweise_9sprachig.pdf
- ▶ Use the device only as described in these operating instructions and in particular in accordance with the state of the art.
If the device is used for other purposes, no warranty will be assumed!

Technical data:

Type	BVS 13-68
EMC	according to EN 50083-2, class A
Downstream	
Frequency range	85...1006 MHz
Gain	30 dB
Max. output level CSO/CTB (CENELEC raster, 41 channels, 60 dB IMA)	100 dB μ V
Attenuation: continuously adjustable	0...20 dB
Equalization: continuously adjustable	0...18 dB
Attenuation interstage: pluggable with jumpers	0/6 dB
Equalization interstage: pluggable with jumpers	0/2/4/6 dB
Return loss	\geq 18 dB (-1,5 dB/Octave)
Noise figure typ.	\leq 7 dB
Upstream	
Frequency range	5...65 MHz
Gain	30 dB
Noise figure	\leq 7 dB
Attenuation: continuously adjustable	0...20 dB
Equalization interstage: pluggable with jumpers	0/3/6/9 dB
Attenuation interstage: pluggable with jumpers	0/6 dB
RF connectors	
Type	F-female
Test port at in-/output	-20 \pm 2,5 dB/-20 \pm 1,0 dB
General	
Switching power supply	100...240 VAC / 50...60 Hz
Power indicator	LED
Power consumption	5,5 W
Equipotential bonding connection	4 mm ²
Operating temperature range (acc. to EN 60065)	-20...+50°C
Dimensions (W x H x D) appr.	200 x 90 x 50 mm
Weight	0,480 kg
Protection class	IP 20



Competence in
Communication
Technologies

BVS 13-68

premium-line

CATV amplifiers

Operation instructions



CE EU Declaration of Conformity

Hereby AXING AG declares that the CE marked products comply with the valid EU guidelines.

WEEE Nr. DE26869279 | Electrical and electronic components must not be disposed of as residual waste, it must be disposed of separately.



Technical improvements, changes in design, printing and other errors reserved.

Manufacturer
AXING AG
Gewerbehau Moskau
8262 Ramsen

EEA contact address
Bechler GmbH
Am Rebbegg 44
78239 Rielasingen

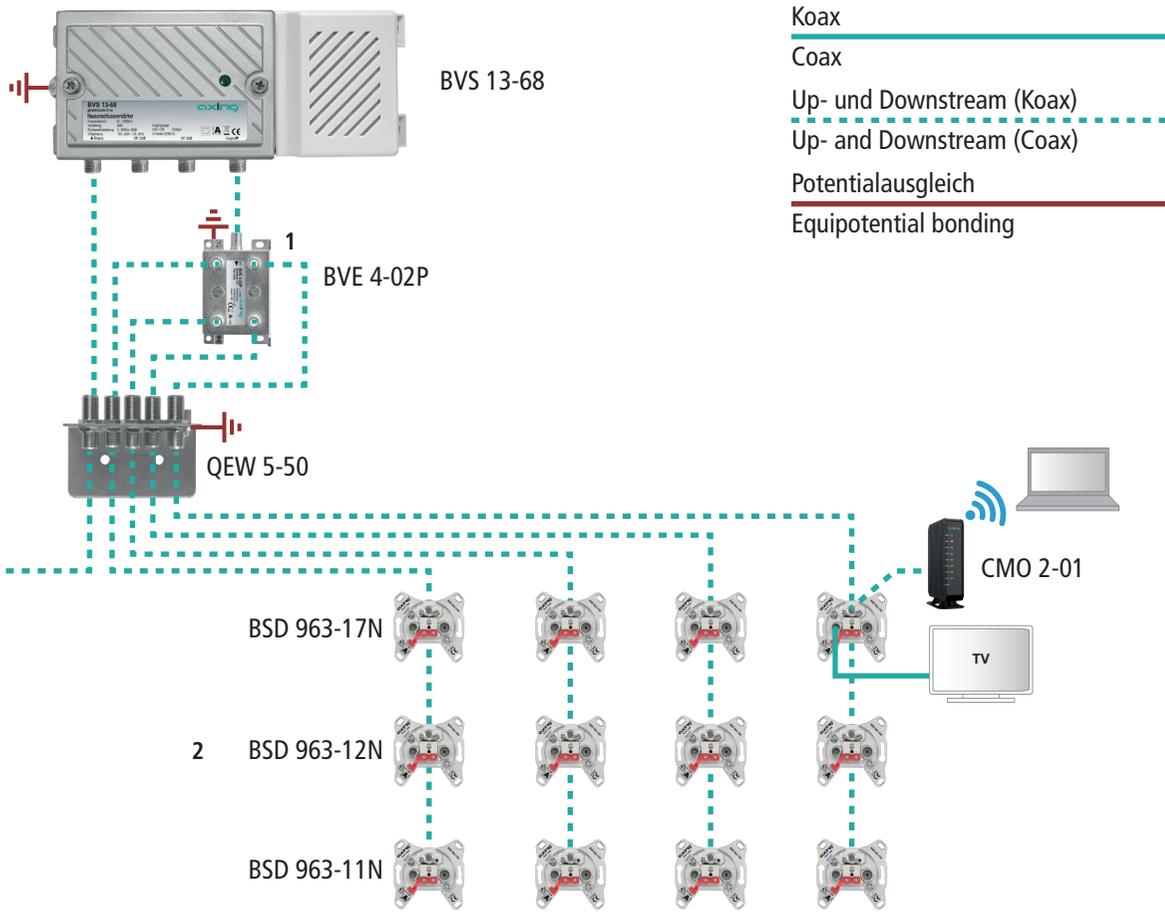
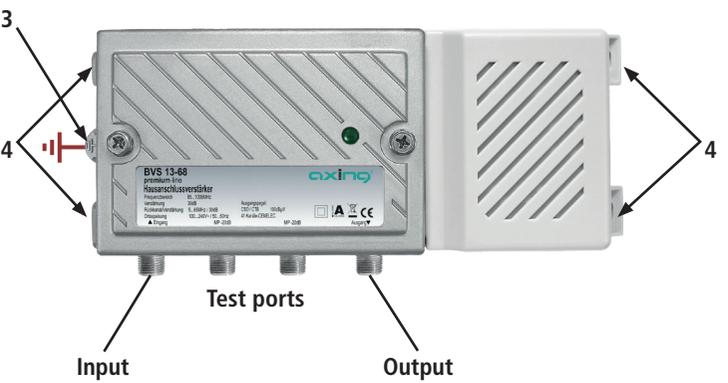
Field of application:

The devices are suited only for amplifying radio and television signals in the house! If the device is used for other purposes, no warranty is given!
 The illustration shows an application example for the distribution in star (1) and tree structure (2).

Equipotential bonding and Mounting:

To avoid dangerous overvoltages (attention: risk of fire/death), the devices must be connected to the equipotential bonding according to EN 60728-11.

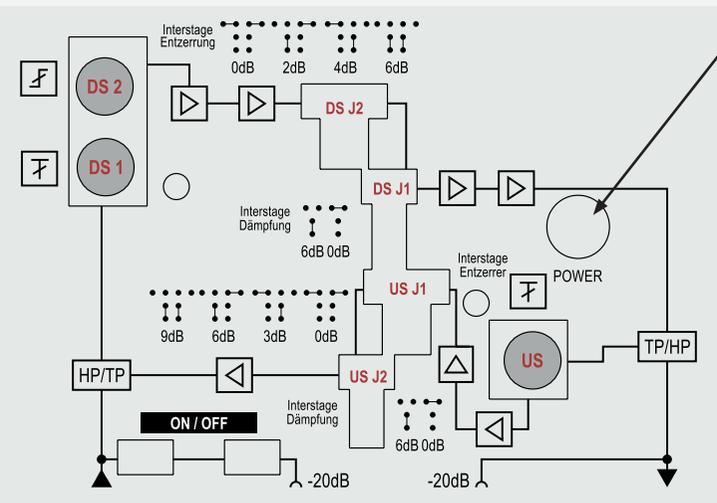
- ▶ Use the equipotential bonding connection attached to the device (3).
- ▶ To connect the outer conductor of the coaxial cable to the equipotential bonding, use e.g. earth connection blocks CFA or earthing angles QEW at the input and output of the amplifier.
- ▶ Use the mounting screws included in the delivery and the mounting holes of the devices (4).



- Koax
- Coax
- Up- und Downstream (Koax)
- Up- und Downstream (Coax)
- Potentialausgleich
- Equipotential bonding

RF Installation:

- ▶ Connect the input of the amplifier to the interconnection point. Connect the output of the amplifier to your house distribution.
- ▶ Use a highly shielded coaxial cable with an F connector. Suitable cables and connectors can be found in the current AXING catalogue or under www.axing.com.



Power indicator LED:

The amplifier comes with a LED (POWER) which shows the operation mode:

- ▶ green = in operation
- ▶ out = no power supply

Test port:

- ▶ The test port at the input is bi-directional. This test port has to be activated or deactivated with the adjacent jumper (ON/OFF).

Adjustments of gain and slope:

- ▶ Adjust the gain and the slope (continuously variable) with the control buttons (DS 1 and DS 2) in the forward frequency range.
- ▶ With control button (US) one adjusts the gain (also continuously variable) of the return path before the amplifier stage.
- ▶ Use the jumpers (DS J1 and DS J2) to adjust the interstage attenuation and slope in the forward frequency range.
- ▶ Use the jumpers (US J1 and US J2) to adjust the interstage slope and attenuation of the return path.